

DENON

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

DCD-F107

Руководство пользователя

[О пульте дистанционного управления]

DCD-F107 продается без пульта дистанционного управления.

Если AM/FM-стереоресивер DRA-F107 (продается отдельно) подключен к проигрывателю DCD-F107 системным кабелем, прилагаемым к DCD-F107 (системные соединения), то для дистанционного управления проигрывателем можно использовать пульт, прилагаемый к ресиверу.

- В этом руководстве пользователя описаны операции, выполняемые с пульта дистанционного управления, прилагаемого к DRA-F107.
- Подробное описание пульта дистанционного управления приведено в руководстве пользователя, прилагаемом к DRA-F107.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ
ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!



ОСТОРОЖНО:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОЖУХ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОГ БЫ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ДЛЯ РЕМОНТА АППАРАТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.

 Стреловидный символ молнии внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса аппарата неизолированных источников опасного напряжения, которое может обладать достаточной величиной для поражения человека электрическим током

 Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в технической литературе, прилагаемой к данному аппарату, важных инструкций по его эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ В МЕСТЕ С ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1 (IEC 60825-1:2001)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В СЛУЧАЕ ВСКРЫТИЯ КОРПУСА И НАРУШЕНИЯ ЗАЩИТНЫХ БЛОКИРОВОК СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не пользуйтесь данным аппаратом вблизи воды.
6. Используйте для чистки аппарата только сухую тряпочку.
7. Не загромождайте никакие вентиляционные отверстия. Устанавливайте аппарат в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте аппарат рядом с источниками тепла – батареями отопления, обогревателями, печами, кухонными плитами или другими аппаратами, выделяющими тепло (включая усилители).
9. Проложите шнур питания таким образом, чтобы на него нельзя было наступить и чтобы он не был зажат, особенно вблизи соединения вилки с розеткой и места, где он выходит из аппарата.
10. Используйте только такие приспособления/аксессуары, которые оговорены изготовителем.
11. Используйте аппарат в сочетании только с такой тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столиком, которые рекомендованы изготовителем или прилагаются к аппарату. Если аппарат установлен на тележке, перемещайте ее с осторожностью во избежание опрокидывания, падения аппарата и получения травмы.
12. Вынимайте вилку шнура питания из розетки во время грозы или если аппарат долго не будет использоваться.
13. Все работы по ремонту аппарата должны выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра. Ремонт необходим в случае того или иного повреждения аппарата – например, если поврежден шнур питания или штепсельная вилка, в аппарат попала жидкость или посторонний предмет, аппарат попал под дождь или находился в месте с повышенной влажностью, не работает должным образом или упал.
14. Батарейки нельзя подвергать чрезмерному нагреву – оставлять на солнце, вблизи огня и т.п.

ОСТОРОЖНО:

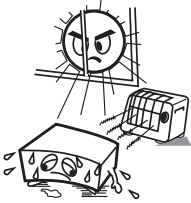
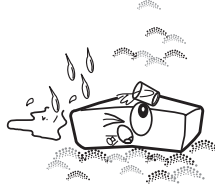

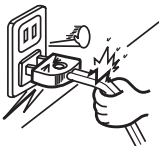
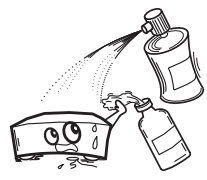
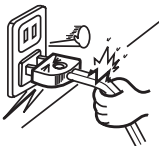


Для полного отключения данного аппарата от электросети вынимайте вилку шнура питания из стенной розетки.
Установите аппарат таким образом, чтобы используемая вами стенная розетка была легкодоступной.

ОСТОРОЖНО:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НАСТРОЕК ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ОПАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. НАСТРАИВАТЬ ИЛИ РЕМОНТИРОВАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ ДОЛЖЕН ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЙ ПЕРСОНАЛ, ИМЕЮЩИЙ НАДЛЕЖАЩУЮ КВАЛИФИКАЦИЮ.

1

❑ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

 <ul style="list-style-type: none"> • Не подвергайте аппарат воздействию высоких температур. В случае установки аппарата в стойку должно обеспечиваться достаточное рассеивание тепла. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Оберегайте аппарат от влаги, воды и пыли. 	 <p>Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь аппарата.</p>
 <ul style="list-style-type: none"> • Отсоединяйте шнур питания от электросети, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте попадания на аппарат инсектицидов, бензина или растворителей. 	
 <ul style="list-style-type: none"> • Осторожно обращайтесь со шнуром питания. При отсоединении шнура от розетки беритесь за штепсельную вилку. 	 <p>* (Для аппаратов с вентиляционными отверстиями)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не загромождайте вентиляционные отверстия. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Ни в коем случае разбирайте и никоим образом не модифицируйте аппарат.

ОСТОРОЖНО:

- Нельзя препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.п.
- Не ставьте на аппарат источники открытого пламени, например горящие свечи.
- Утилизируйте разряженные батарейки в соответствии с местными правовыми нормами.
- Не допускайте попадания на аппарат воды и других жидкостей.
- Не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например вазы.

• **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Мы официально заявляем под нашу единоличную ответственность, что данный аппарат, к которому относится это заявление, соответствует следующим стандартам:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3.

Также соблюдаются положения Директив 2006/95/EC и 2004/108/EC.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 19, Nettetal,
D-41334 Germany

ЗАМЕЧАНИЕ О ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКЕ ОТХОДОВ:

Упаковочные материалы данного изделия пригодны для вторичной переработки и повторного использования. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правилами вторичной переработки отходов.

Избавляясь от данного аппарата, соблюдайте соответствующие местные правовые нормы.

Использованные батарейки нельзя просто выбрасывать с обычным бытовым мусором или сжигать. Вы должны избавляться от них в соответствии с местными правовыми нормами в отношении их утилизации.

Данный аппарат вместе с прилагаемыми к нему аксессуарами, за исключением батареек, представляет собой изделие, пригодное для использования в соответствии с требованиями директивы WEEE (Утилизация отходов электрического и электронного оборудования).



Pb

□ Содержание

Подготовка к эксплуатации

Аксессуары	2
Меры предосторожности при обращении с аппаратом	2
Диски	2
Диски, которые можно воспроизводить на данном аппарате	2
Как держать диски	2
Загрузка дисков	3
Меры предосторожности при загрузке дисков	3
Меры предосторожности при обращении с дисками	3
Меры предосторожности при хранении дисков	3
Чистка дисков	3
Названия и функции частей аппарата	4
Передняя панель	4
Дисплей	4
Задняя панель	4

Соединения

Подготовка	5
Используемые соединительные кабели	5
Аналоговые соединения	5
Цифровые соединения	5
Соединения через USB-порт	6
USB-накопитель	6
Плейер iPod	6
Подсоединение шнура питания	6
После выполнения всех соединений	6
Включение питания	6

Воспроизведение

Подготовка	7
Перед воспроизведением диска	7
Перед воспроизведением с USB-накопителя или плейера iPod	7
Воспроизведение CD	8
Воспроизведение компакт-дисков	8
Переключение информации, отображаемой на дисплее	8
Повторное прослушивание треков (повторное воспроизведение)	8
Прослушивание треков в случайном порядке (воспроизведение в случайном порядке)	8
Прослушивание определенных треков в желаемом порядке (воспроизведение по программе)	9
Воспроизведение MP3- и WMA-файлов	9
О файлах форматов MP3 и WMA, которые могут воспроизводиться	9
Воспроизведение MP3- и WMA-файлов	9
Воспроизведение файлов, записанных на плейере iPod®	11
Отсоединение плейера iPod	11
Воспроизведение файлов, записанных на USB-накопителе	12
Воспроизводимые форматы файлов, записанных на USB-накопителе	12
Воспроизведение файлов, записанных на USB-накопителе	12

Прочие функции

Полезные функции	13
Автоматическое включение питания	13
Запоминание последнего режима	13

Системные функции

Системные соединительные кабели аппарата (продаются отдельно) ...	14
Возможности системных функций	14
Выполнение системных соединений	14
Системные функции	14
Автоматическое включение питания	14
Автоматический выбор функций	14
Таймер	14

Нахождение и устранение неисправностей

Технические характеристики	16
----------------------------------	----

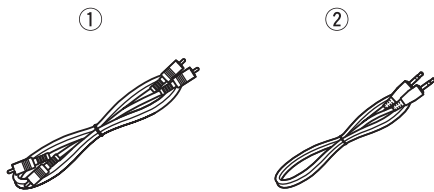
Подготовка к эксплуатации

Благодарим вас за приобретение данного аппарата марки DENON. Для того чтобы он всегда работал должным образом, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации. Прочитав руководство, обязательно сохраните его для получения необходимой информации в будущем.

Аксессуары

Убедитесь, что к аппарату прилагаются следующие аксессуары:

- ① Стерефонический аудиокабель (длина: прибл. 0,6 м)..... 1
- ② Системный кабель (длина: прибл. 0,5 м) 1
- ③ Руководство пользователя..... 1
- ④ Список сервисных центров..... 1



[О пульте дистанционного управления]

DCD-F107 продается без пульта дистанционного управления.

Если AM/FM-стереоресивер DRA-F107 (продается отдельно) подключен к проигрывателю DCD-F107 системным кабелем, прилагаемым к DCD-F107 (системные соединения), то для дистанционного управления проигрывателем можно использовать пульт, прилагаемый к ресиверу.

- В этом руководстве пользователя описаны операции, выполняемые с пульта дистанционного управления, прилагаемого к DRA-F107.
- Подробное описание пульта дистанционного управления приведено в руководстве пользователя, прилагаемом к DRA-F107.

Меры предосторожности при обращении с аппаратом

• Прежде чем включать питание

Еще раз убедитесь, что все соединения выполнены правильно и нет никаких проблем с соединительными кабелями.

- Питание подается на некоторые цепи аппарата даже тогда, когда он находится в режиме ожидания. Если вы надолго уходите или уезжаете из дома, обязательно отсоединяйте шнур питания от розетки электросети.

• Обеспечьте достаточную вентиляцию места установки

Если аппарат долго находится в помещении, полном сигаретного или иного дыма, то поверхность оптической считывающей линзы может загрязниться и сигналы не будут считываться должным образом.

• О конденсации влаги

Если температура внутри аппарата сильно отличается от температуры окружающего воздуха, то на внутренних рабочих компонентах может сконденсироваться влага и аппарат не будет работать должным образом.

Если это произойдет, подождите один-два часа, прежде чем снова включать аппарат, чтобы указанные температуры сравнялись.

• Меры предосторожности при использовании мобильных телефонов

Использование мобильного телефона рядом с данным аппаратом, когда он работает, может привести к появлению шумовых помех. Если это произойдет, перейдите с мобильным телефоном подальше от аппарата.

• Перемещение аппарата

Прежде чем перемещать аппарат, выньте диск, выключите питание, отсоедините шнур питания от сетевой розетки и отсоедините кабели, которыми аппарат подключен к другим устройствам.

- Имейте в виду, что иллюстрации в данном руководстве приведены в пояснительных целях и могут отличаться от реального вида аппарата.

Диски

Диски, которые можно воспроизводить на данном аппарате

① Музыкальные компакт-диски (CD)

На данном аппарате можно воспроизводить диски, маркированные логотипом, показанным ниже.



② Диски CD-R/CD-RW

- Воспроизведение некоторых дисков может оказаться невозможным из-за несовместимости форматов их записи с данным аппаратом.
- Воспроизведение нефинализованных дисков невозможно.

※ Что такое финализация?

Финализация — это процесс, обеспечивающий воспроизводимость записанных дисков CD-R/CD-RW на совместимых с ними проигрывателях.

ПРИМЕЧАНИЕ

Диски необычной формы (в форме сердечка, восьмиугольные и т.п.) воспроизводить нельзя. Не пытайтесь их воспроизводить, так как это может повредить аппарат.



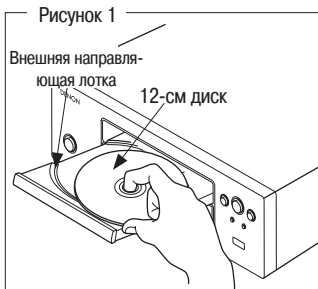
Как держать диски



Не прикасайтесь к сигнальной (рабочей) поверхности диска.

Загрузка дисков

- Кладите диск в лоток проигрывателя надпечатанной стороной вверх.
- Прежде чем вставлять диск, убедитесь, что лоток полностью открыт.
- Кладите диски в лоток в полностью горизонтальном положении, диски диаметром 12 см – во внешнюю направляющую лотка (рисунок 1), а диски диаметром 8 см – во внутреннюю направляющую лотка (рисунок 2).



- Кладите 8-см диски во внутреннюю направляющую лотка без использования адаптера.



- Если загружен диск, воспроизведение которого невозможно, на дисплее аппарата отображается индикация «00:00».
- Если диск загружен не той стороной или не загружен, на дисплее аппарата отображается индикация «NO DISC» (Нет диска).

Меры предосторожности при загрузке дисков

- Загружайте только один диск за раз. Загрузка двух или более дисков может повредить аппарат или поцарапать диски.
- Не загружайте треснувшие или деформированные диски или диски, отремонтированные с помощью клея или аналогичных средств.
- Не пользуйтесь дисками, на которых видны следы клея или клейкие части целлофановой ленты, использовавшейся для прикрепления этикетки, а также дисками со следами отклеившейся этикетки или клейкой ленты. Такие диски могут застрять внутри проигрывателя и повредить его.

Меры предосторожности при обращении с дисками

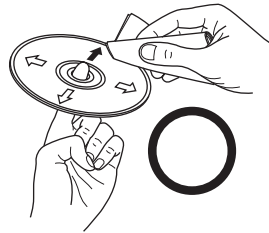
- Не оставляйте на дисках отпечатки пальцев, жирные или грязные пятна.
- Будьте особенно осторожны, чтобы не поцарапать диски, когда вынимаете их из коробок/футляров.
- Не сгибайте и не нагревайте диски.
- Не расширяйте отверстие в центре диска.
- Не пишите шариковой ручкой, карандашом, фломастером или маркером на надпечатанной (нерабочей) стороне диска и не прикрепляйте к диску этикетки или наклейки.
- В случае быстрого перемещения дисков из холодного места (например, с улицы) в теплое на их поверхности могут сконденсироваться капли воды. Не пытайтесь высушить диски феном или аналогичным устройством.

Меры предосторожности при хранении дисков

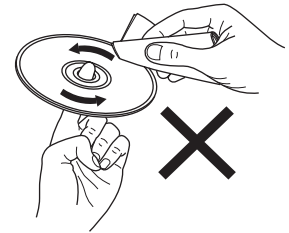
- Вынимайте диски из проигрывателя после прослушивания.
- Храните диски в их коробках/футлярах, чтобы защитить их от пыли, царапин, деформации и других неблагоприятных факторов.
- Не храните диски в следующих местах:
 1. в местах, на которые долго падает прямой солнечный свет
 2. в пыльных или влажных местах
 3. в местах, подвергающихся нагреву со стороны электрообогревателей или аналогичных устройств.

Чистка дисков

- Если на диске есть отпечатки пальцев или грязь, вытрите диск перед его использованием. Если вы этого не сделаете, возможны ухудшение качества звука и прерывистое воспроизведение.
- Для удаления отпечатков пальцев или грязи используйте имеющийся в продаже комплект для чистки дисков или мягкую тряпочку.



Осторожно протирайте диск прямыми движениями от центра к краю.



Не протирайте диск круговыми движениями.

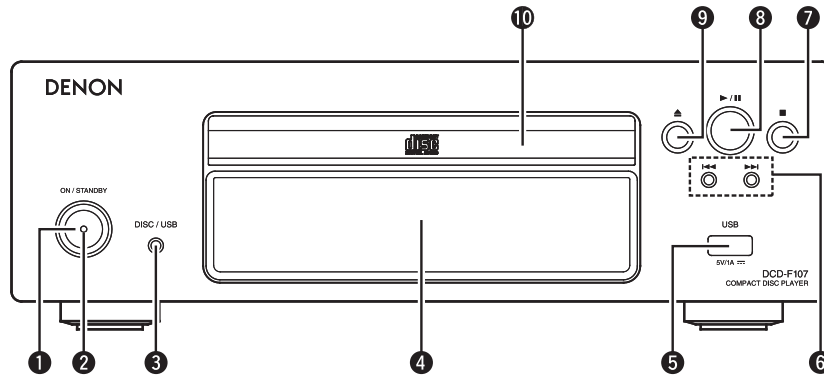
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не пользуйтесь аэрозолями для чистки грампластинок, антистатическими средствами, бензином, разбавителями краски или другими растворителями.

Названия и функции частей аппарата

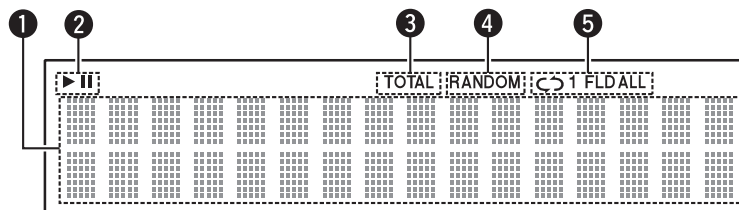
Информация о кнопках, функции которых здесь не описаны, приведена на страницах, указанных в круглых скобках ().

Передняя панель



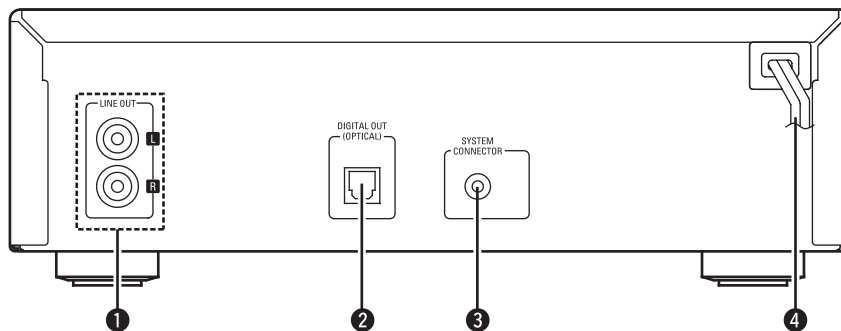
- | | |
|---|---|
| 1 Выключатель питания (ON/STANDBY) {Включение питания / Режим ожидания}(6, 7, 11) | 6 Кнопки пропуска треков назад/вперед (I◀◀, ▶▶I)(8 ~ 13) |
| 2 Индикатор питания (6) | 7 Кнопка остановки (■)(8, 13) |
| 3 Кнопка выбора носителя записи (DISC/USB) {Диск/USB} (7) | 8 Кнопка воспроизведения/паузы (▶/)(8 ~ 13) |
| 4 Дисплей | 9 Кнопка открывания/закрывания лотка для диска (▲)(7, 13) |
| 5 USB-порт(6, 7) | 10 Лоток для диска(3, 7, 9) |

Дисплей



- | | |
|---|--|
| 1 Информационное поле
В этом поле дисплея отображается различная информация в зависимости от режима работы аппарата. | Светится, когда в информационном поле отображаются общее число треков и общее время воспроизведения диска. |
| 2 Индикаторы режимов воспроизведения (8)
▶ : во время воспроизведения
 : во время паузы | 5 Индикаторы режимов воспроизведения в случайном порядке (8) |
| 3 Индикатор общего времени (8) | 6 Индикаторы режимов повторного воспроизведения(8, 10) |

Задняя панель



- | | |
|--|--|
| 1 Аналоговые разъемы аудиовыхода LINE OUT {Линейный выход} (5) | 3 Гнездо SYSTEM CONNECTOR {Системный соединитель} (14) |
| 2 Разъем цифрового аудиовыхода DIGITAL OUT OPTICAL {Цифровой оптический выход} (5) | 4 Шнур питания(6) |

Соединения

Информация о системных соединениях также приведена в разделе «Системные функции» (☞ страницу 14).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подсоединяйте шнур питания к сетевой розетке до тех пор, пока не будут выполнены все соединения.
- При выполнении соединений также сверяйтесь с руководствами по эксплуатации других компонентов.
- Следите за тем, чтобы каналы были соединены правильно (левый с левым, правый с правым).
- Не связывайте шнуры питания в жгуты вместе с соединительными кабелями. Это может привести к появлению гудения или шумов.

Подготовка

Используемые соединительные кабели

Выберите кабели в соответствии с подключаемыми устройствами.

Оптические цифровые соединения



Оптический кабель (продается отдельно)

Аналоговые соединения (стерео)



Аудиокабель (прилагается)

Системные соединения



Системный кабель (прилагается)

Соединение iPod



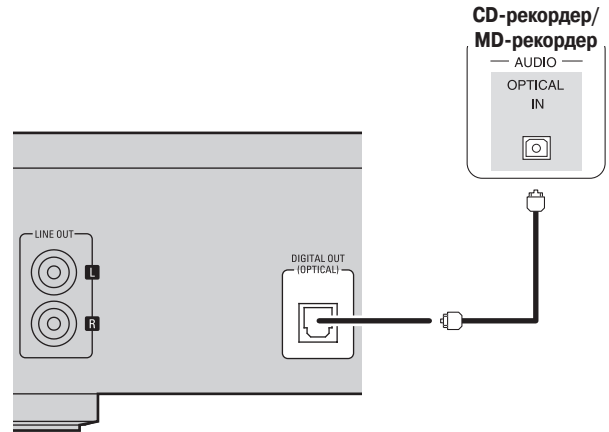
Кабель для iPod (продается отдельно)

Если к проигрывателю DCD-F107 подключается DRA-F107 (ресивер, продается отдельно), то наряду с вышеописанными соединениями необходимо выполнить системные соединения.

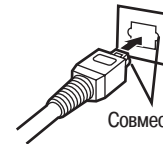
После выполнения системных соединений с пульта дистанционного управления, прилагаемого к ресиверу, можно управлять проигрывателем и рядом системных функций.

(☞ раздел «Системные функции» на странице 14)

Цифровые соединения



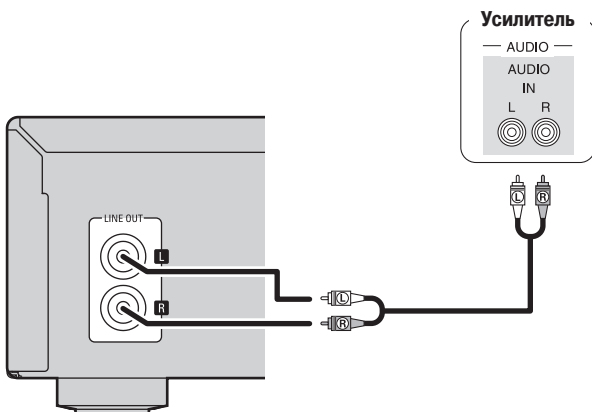
- ☐ При подключении оптического кабеля (продается отдельно) к разьему оптического цифрового выхода:



Совместите по форме соединителей

Совместите кабель с разъемом по форме соединителей и плотно вставьте до упора.

Аналоговые соединения

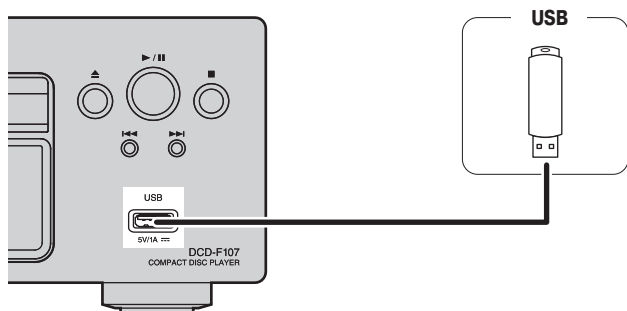


Соединения через USB-порт

ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении USB-накопителя не пользуйтесь удлинительным кабелем.

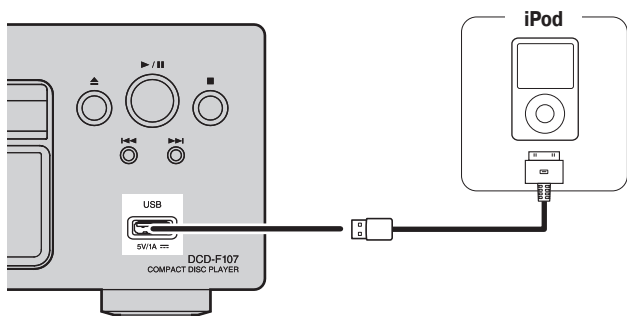
USB-накопитель



ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключение компьютера USB-кабелем к USB-порту на DCD-F107 для последующего использования компьютера не даст положительного результата.
- Дополнительная информация о USB-накопителях приведена в разделе «Воспроизводимые форматы файлов, записанных на USB-накопителе» (страницу 12).

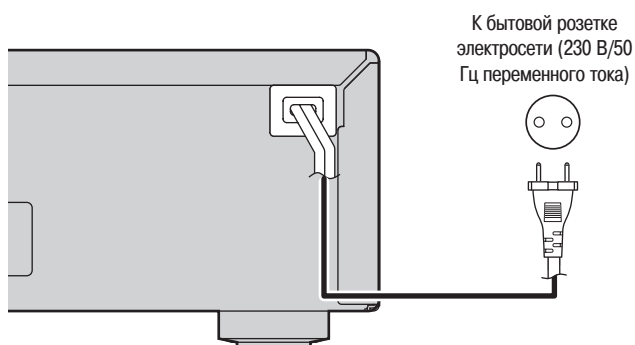
Плейер iPod



- Для подключения к DCD-F107 плейера iPod пользуйтесь кабелем, прилагаемым к iPod.
- Возможно воспроизведение файлов из памяти плейеров iPod touch, classic и nano, начиная с 5-го поколения. Дополнительную информацию можно найти в Интернете (www.denon.com).

Подсоединение шнура питания

Подсоедините шнур питания только после того, как будут выполнены все остальные соединения.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вставляйте вилку в розетку до упора. Неплотное подключение приведет к появлению шумов.

После выполнения всех соединений

Включение питания (страницу 7)

Индикатор питания

Режим ожидания выключен
Питание включено светится зеленым

ПРИМЕЧАНИЕ

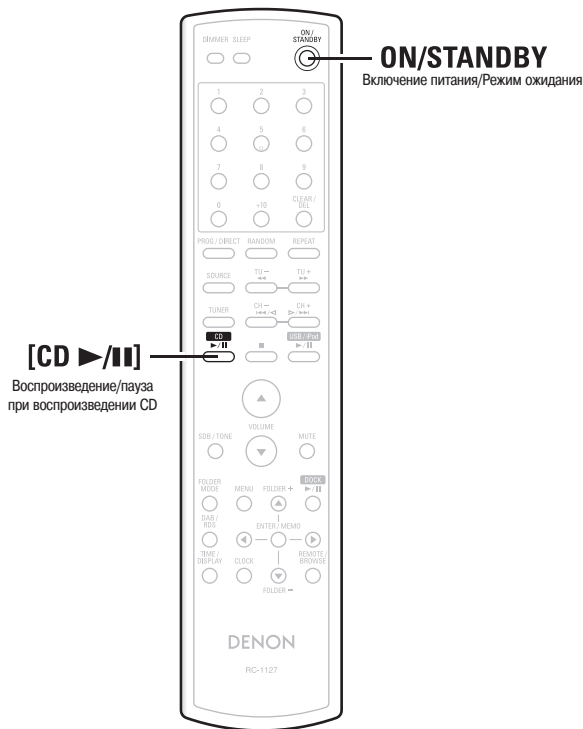
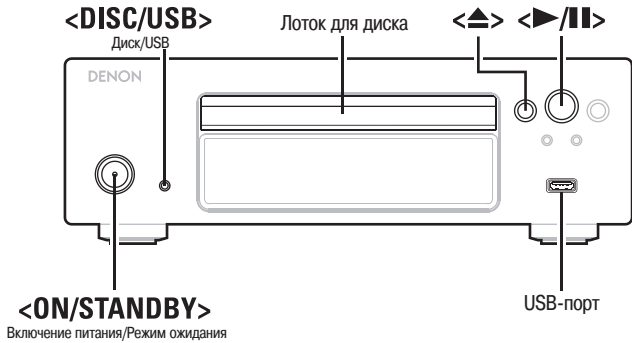
Питание подается на некоторые цепи аппарата даже тогда, когда он находится в режиме ожидания. Если вы надолго уходите или уезжаете из дома, обязательно отсоединяйте шнур питания от розетки электросети.

Воспроизведение



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → **кнопка**
- Кнопки только на основном блоке → **<кнопка>**
- Кнопки только на пульте ДУ → **[кнопка]**



Подготовка

Перед воспроизведением диска

- 1** Включите питание DCD-F107 (Нажмите кнопку <ON/STANDBY>). Если диск не загружен, на дисплее отображается индикация «NO DISC» (Нет диска).
 - ※ Если выполнены системные соединения (☞ страницу 14), сначала включите DRA-F107, а затем – DCD-F107.

- 2** Нажмите кнопку <DISC/USB>, чтобы выбрать режим воспроизведения «DISC».

- 3** Вставьте диск (☞ страницу 3).
 - Нажмите кнопку <▶>, чтобы открыть/закрыть лоток для диска.
 - Лоток закрывается и при нажатии кнопок <▶/||> или [CD ▶/||].

ПРИМЕЧАНИЕ

Не кладите в лоток для диска посторонние предметы – это может его повредить.

Перед воспроизведением с USB-накопителя или плеера iPod

- 1** Включите питание DCD-F107 (Нажмите кнопку <ON/STANDBY>).
 - ※ Если выполнены системные соединения (☞ страницу 14), сначала включите DRA-F107, а затем – DCD-F107.

- 2** Подсоедините USB-накопитель или соединительный кабель плеера iPod. Если USB-накопитель или плеер iPod подключены к USB-порту DCD-F107, режим воспроизведения автоматически переключается на «USB» и начинается воспроизведение.



Выборный режим воспроизведения носителя записи сохраняется в памяти аппарата даже при переключении в режим ожидания.

- ☐ **Выключение питания (переход в режим ожидания)**
Еще раз нажмите кнопку <ON/STANDBY>.

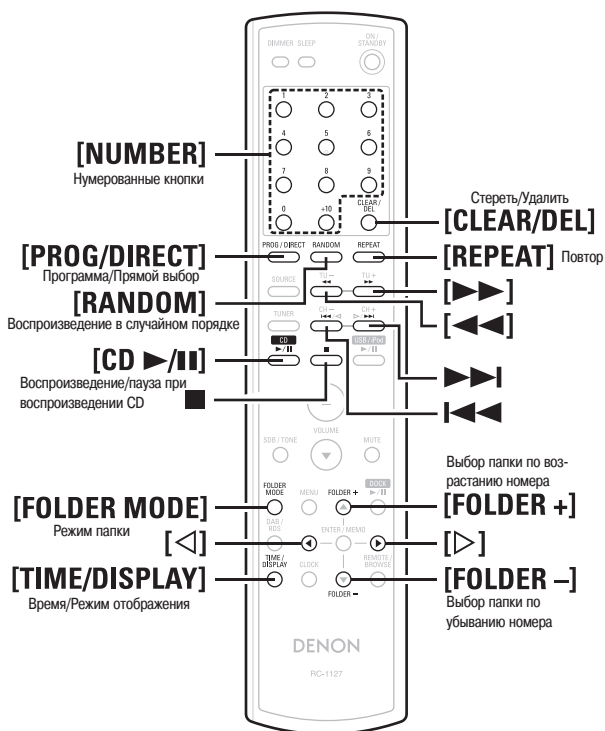
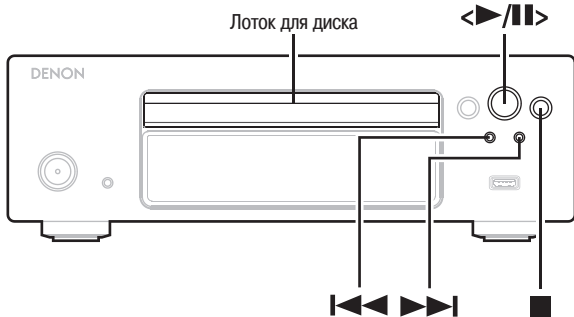
ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы выключить питание при воспроизведении диска, обязательно сначала выключите воспроизведение.
- Прежде чем выключать питание, убедитесь, что лоток для диска полностью закрыт.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопки только на основном блоке → **<КНОПКА>**
- Кнопки только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Воспроизведение CD

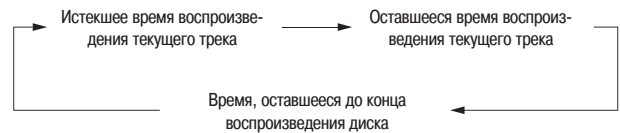
Воспроизведение компакт-дисков

- 1** Выполните операции подготовки к воспроизведению (☞ раздел «Перед воспроизведением диска» на странице 7).
- 2** Нажмите кнопку **<>|||>** или **[CD ▶/|||]**.
Загорится индикатор «▶», и начнется воспроизведение.
 - Остановка воспроизведения**
Нажмите кнопку ■.
 - Временная приостановка воспроизведения**
Нажмите кнопку **<>|||>** или **[CD ▶/|||]**.
Загорится индикатор «|||».
 - ※ Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **<>|||>** или **[CD ▶/|||]**.
 - Быстрое перемещение вперед и назад по диску (поиск)**
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте одну из кнопок **[|◀◀, ▶▶|]**.

- Переход к началу треков (пропуск)**
Во время воспроизведения нажимайте одну из кнопок **<<◀, ▶▶>**.
※ На диске будет пропущено число треков, равное числу нажатий кнопки.
※ При однократном нажатии кнопки перехода назад воспроизведение вернется к началу трека, воспроизводимого на текущий момент.
- Для прямого доступа и воспроизведения нужного трека (только с пульта дистанционного управления)**
Нажимайте **[нумерованные кнопки] (0 - 9, +10)**, чтобы выбрать трек.
[Пример]: Трек 4 : **[4]**
[Пример]: Трек 12 : **[+10], [2]**
[Пример]: Трек 20 : **[+10], [+10], [0]**

Переключение информации, отображаемой на дисплее

Нажимайте кнопку **[TIME/DISPLAY]**



※ Отображаемая информация переключается при каждом нажатии кнопки.

Повторное прослушивание треков (повторное воспроизведение)

Нажимайте кнопку **[REPEAT]**.

При каждом нажатии кнопки начинается повторное воспроизведение в соответствующем режиме.



[Выбираемые пункты]

- ↻ 1 (Повтор одного трека)** : Повторно воспроизводится только 1 трек.
- ↻ ALL (Повтор всех треков)** : Повторно воспроизводятся все треки.
- Повтор отключен (индикатор гаснет)** : Возобновляется обычное воспроизведение.

Прослушивание треков в случайном порядке (воспроизведение в случайном порядке)

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **[RANDOM]**.
Загорится индикатор «RANDOM» (Воспроизведение в случайном порядке).
- 2** Нажмите кнопку **<>|||>** или **[CD ▶/|||]**.
Треки начнут воспроизводиться в случайном порядке.

- Отмена воспроизведения в случайном порядке**
В режиме остановки нажмите кнопку **[RANDOM]**.
Индикатор «RANDOM» погаснет.



При нажатии кнопки **[REPEAT]** во время воспроизведения в случайном порядке треки будут воспроизводиться в другой произвольной последовательности по завершении текущего цикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время воспроизведения в случайном порядке перемещение по трекам для поиска нужного места записи невозможно.

Прослушивание определенных треков в желаемом порядке (воспроизведение по программе)

Можно запрограммировать до 25 треков.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку [PROG/DIRECT].
Загорится индикатор «PGM» {Программа}.

2 Используйте для выбора треков [нумерованные кнопки] (0 - 9, +10).
[Пример] Чтобы запрограммировать треки 3, 12 и 7 для воспроизведения в таком порядке последовательно нажмите кнопки [PROG/DIRECT], [3], [+10], [2], [7].

3 Нажмите кнопку <▶/II> или [CD ▶/II].
Начнется воспроизведение треков в запрограммированном порядке.

- Проверка запрограммированного порядка воспроизведения**
В режиме остановки нажимайте кнопку ▶▶I.
При каждом нажатии кнопки на дисплее будут один за другим появляться номера треков в порядке их программирования.
- Чтобы удалить последний запрограммированный трек**
В режиме остановки нажимайте кнопку [CLEAR/DEL].
При каждом нажатии кнопки стирается последний запрограммированный трек.
- Чтобы удалить один трек не в конце программы**
В режиме остановки выберите, нажимая кнопку ▶▶I, трек, который хотите удалить, затем нажмите кнопку [CLEAR/DEL].
- Удаление всех запрограммированных треков**
В режиме остановки нажмите кнопку [PROG/DIRECT].



- При нажатии кнопки [REPEAT] во время воспроизведения по программе треки начинают воспроизводиться в запрограммированном порядке повторяющимся образом.
- При нажатии кнопки [RANDOM] во время воспроизведения по программе запрограммированные треки начинают воспроизводиться в случайном порядке.
- Программа удаляется из памяти при открытии лотка для диска или выключении питания.

Воспроизведение MP3- и WMA-файлов

Существует множество Интернет-сайтов, где выложены музыкальные файлы формата MP3 или WMA (Windows Media® Audio), которые вы можете загружать (скачивать) на свой ПК. Музыка (файлы), скачиваемую с таких сайтов, можно записывать на диски CD-R или CD-RW и воспроизводить на проигрывателе DCD-F107.

«Windows Media» и «Windows» – зарегистрированные товарные знаки или товарные знаки американской компании Microsoft Corporation в США и других странах.

О файлах форматов MP3 и WMA, которые могут воспроизводиться

Могут воспроизводиться диски CD-R и CD-RW, записанные в указанном ниже формате.

Формат программного обеспечения записи

ISO9660 level 1

※ Диски, записанные в других форматах, могут воспроизводиться неправильно.

Максимальное число воспроизводимых файлов и папок

Общее число папок и файлов: 512

Число папок: 256

Поддерживаемые форматы файлов

MPEG-1 Audio Layer-3
WMA (Windows Media Audio)

Поддерживаемые тэговые данные

ID3-тэги (версии 1.x и 2.x)

Мета-тэги

(совместимые с названиями композиций, исполнителей и альбомов)

Воспроизводимые MP3/WMA-файлы			
Формат файлов	Частота дискретизации	Битрейт	Расширение имени файла
MP3	32; 44,1; 48 кГц	32 ~ 320 кбит/с	.mp3
WMA	32; 44,1; 48 кГц	64 ~ 192 кбит/с	.wma



- Обязательно добавляйте к именам MP3- или WMA-файлов расширения, соответственно, «.mp3» или «.wma». Файлы с любыми другими расширениями или без расширений воспроизводиться не будут.
- Согласно законодательству об авторском праве, сделанные вами записи должны использоваться вами только для персонального прослушивания и не должны использоваться никаким иным образом без разрешения правообладателей.

Воспроизведение MP3- и WMA-файлов

1 Загрузите в лоток для диска диск CD-R или CD-RW, содержащий музыкальные файлы формата MP3 или WMA (Windows Media Audio) (☞ страницу 3).

2 Нажатием кнопки [FOLDER MODE] выберите опцию «Folder Mode» {Режим папки} или «Disc Mode» {Режим диска}.

[Индикации на дисплее]

Если выбрана опция «Folder Mode»загорается индикатор «FLD».

Если выбрана опция «Disc Mode» индикатор «FLD» гаснет.

Режим папки:

Воспроизводятся все файлы в выбранной папке.

Режим диска:

После воспроизведения файлов из выбранной папки воспроизводятся все файлы во всех папках.

3 Выберите одной из кнопок [FOLDER +/-] папку для воспроизведения.

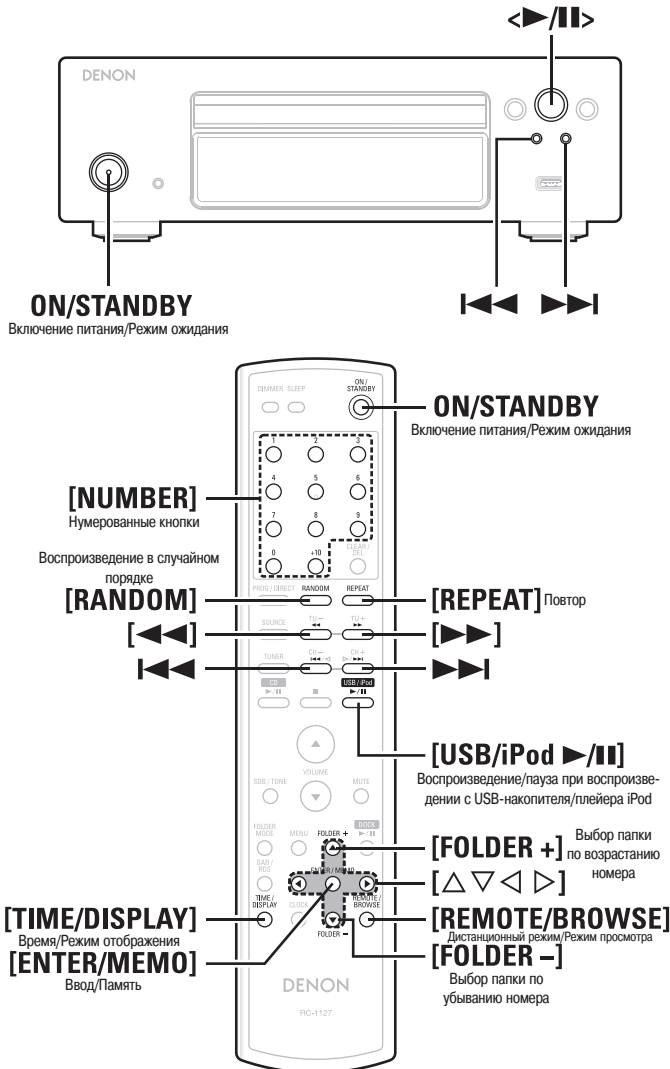
4 Выберите кнопкой I◀◀, ▶▶I или [◀, ▶] файл для воспроизведения.

5 Нажмите кнопку <▶/II> или [CD ▶/II].



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопки только на основном блоке → **<КНОПКА>**
- Кнопки только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



- Чтобы переключиться на другую папку или файл во время воспроизведения
 - Папка
 - Одной из кнопок [FOLDER +, -] выберите папку, затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
 - Файл
 - Одной из кнопок [◀, ▶] выберите файл, затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO]. Для выбора файла можно также пользоваться кнопками [◀◀, ▶▶] или [нумерованными кнопками] (0 - 9, +10), при использовании которых выбор осуществляется напрямую по номеру файла.
- ※ Номера папок и файлов задаются автоматически при загрузке диска.



- Файлы, защищенные от копирования, не воспроизводятся. (Отображается индикация «Not Support» {Не поддерживается}.)
- В зависимости от использованного программного обеспечения записи и других условий правильное воспроизведение или отображение некоторых файлов может оказаться невозможным.
- В зависимости от условий записи диска правильное воспроизведение некоторых дисков может оказаться невозможным.

□ Переключение информации, отображаемой на дисплее

Во время воспроизведения нажимайте кнопку [TIME/DISPLAY].



※ Поддерживается отображение следующих символов:

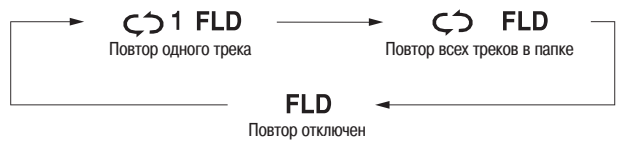
- A ~ Z a ~ z 0 ~ 9
- ! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)

□ Для повторного воспроизведения

Нажимайте кнопку [REPEAT].

После выбора режима повтора начнется воспроизведение в выбранном режиме.
 ※ Выбираемые режимы повтора различаются для опций «Folder Mode» и «Disc Mode».

Если выбрана опция «Folder Mode»:



Если выбрана опция «Disc Mode»:



[Выбираемые пункты]

Если выбрана опция «Folder Mode»:

- ↻ 1 FLD : Повторяющимся образом воспроизводится только выбранный трек.
- ↻ FLD : Повторяющимся образом воспроизводятся все файлы в выбранной папке.
- FLD : Возобновляется обычное воспроизведение в режиме папки.

Если выбрана опция «Disc Mode»:

См. раздел «Повторное прослушивание треков (повторное воспроизведение)» (страницу 8).

□ Для воспроизведения в случайном порядке

См. раздел «Прослушивание треков в случайном порядке (воспроизведение в случайном порядке)» (страницу 8).



При использовании дисков с MP3/WMA-файлами воспроизведение по программе невозможно.

Воспроизведение файлов, записанных на плеере iPod®

При помощи проигрывателя DCD-F107 можно воспроизводить музыкальные файлы, записанные на плеере iPod. Кроме того, плеером iPod можно управлять с основного блока или пульта дистанционного управления.



Маркировка «Made for iPod» (Сделано для iPod) означает, что вспомогательное электронное устройство предназначено для работы именно с плеером iPod и сертифицировано разработчиком на соответствие техническим требованиям компании Apple.

Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие нормам безопасности и регулятивным нормам.

iPod – товарный знак Apple Inc., зарегистрированный в США и других странах.

※ Плеер iPod может использоваться только для копирования или воспроизведения не защищенных авторским правом материалов или материалов, копирование и воспроизведение которых в целях индивидуального использования разрешено законом. Убедитесь, что ваши действия не нарушают законодательство об авторском праве.

1 Выполните операции подготовки к воспроизведению (☞ раздел «Перед воспроизведением с USB-накопителя или плеера iPod» на странице 7).

2 Кнопкой [REMOTE/BROWSE] выберите режим отображения информации на дисплее.

Режим отображения переключается при каждом нажатии кнопки.

[Выбираемый режим]		Режим просмотра (BROWSE)	Дистанционный режим (REMOTE)
Местоположение дисплея		Дисплей основного блока	Дисплей плеера iPod
Воспроизводимые файлы	Аудиофайлы	○	○
	Видеофайлы	×	○
Активные кнопки	На пульте ДУ и основном блоке DCD-F107	○	○
	На плеере iPod	×	○

3 Кнопками [△, ▽] выберите нужный пункт, а затем, нажимая кнопку [ENTER/MEMO], выберите музыкальный файл для воспроизведения.

4 Нажмите кнопку <▶/II> или [USB/iPod ▶/II]. Начнется воспроизведение.

Соответствие кнопок пульта ДУ и плеера iPod

Кнопки пульта дистанционного управления	Кнопки плеера iPod	Функция проигрывателя DCD-F107
USB/iPod ▶/II	▶/II	Воспроизведение трека/Приостановка воспроизведения трека на паузу
◀◀, ▶▶	◀◀, ▶▶	Воспроизведение трека с начала/Воспроизведение следующего трека
◀◀, ▶▶ Нажать и удерживать	◀◀, ▶▶ Нажать и удерживать	Ускоренное перемещение по треку в прямом/обратном направлении
△, ▽	Манипулятор ClickWheel	Выбор пункта
ENTER/MEMO или ▷	Выбрать	Подтверждение выбора или воспроизведение трека
REMOTE/BROWSE	–	Переключение между режимом просмотра и дистанционным режимом
REPEAT	–	Переключение функций повторного воспроизведения
RANDOM	–	Переключение функций воспроизведения в случайном порядке
◀	MENU	Вывод меню на экран или возврат в предыдущее меню

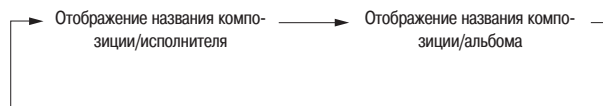
ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания DENON не несет никакой ответственности за потерю данных, записанных на плеере iPod.
- В зависимости от типа плеера iPod и версии программного обеспечения некоторые функции могут не работать.

Переключение информации, отображаемой на дисплее

Во время воспроизведения нажимайте кнопку [TIME/DISPLAY].

Режим отображения переключается при каждом нажатии кнопки.



Отсоединение плеера iPod

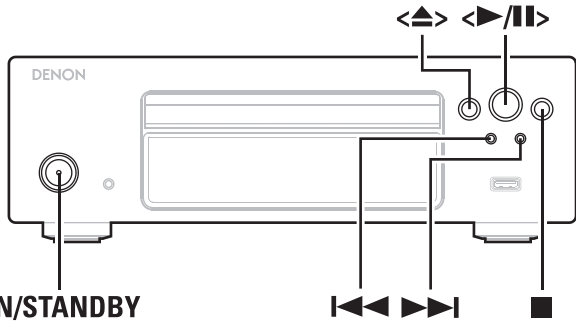
1 Нажмите кнопку [ON/STANDBY] для переключения в режим ожидания.

2 Отсоедините кабель плеера iPod от USB-порта.

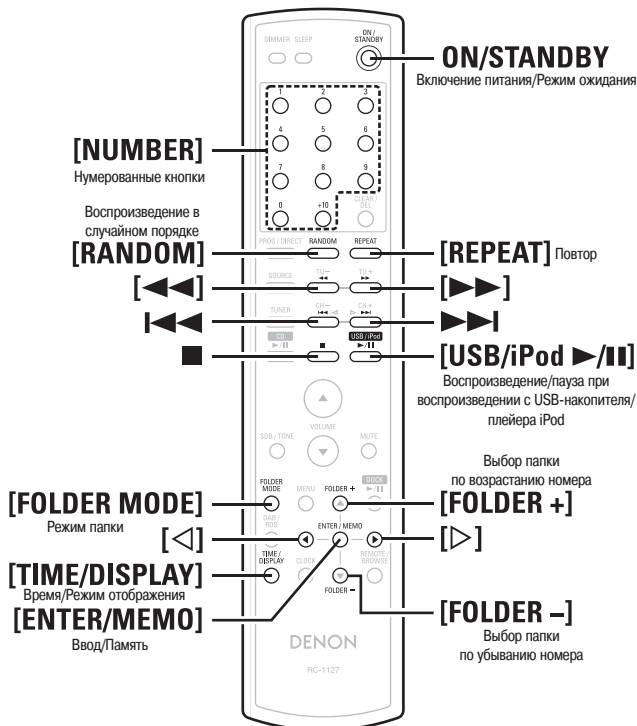


Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопки только на основном блоке → **<КНОПКА>**
- Кнопки только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



ON/STANDBY
Включение питания/Режим ожидания



Воспроизведение файлов, записанных на USB-накопителе

Воспроизводимые форматы файлов, записанных на USB-накопителе

С USB-накопителей можно воспроизводить файлы, записанные в указанных ниже форматах.

Файловые системы, совместимые с USB-устройствами

«FAT16» or «FAT32»

※ Если USB-накопитель содержит несколько разделов, воспроизводятся только файлы, записанные в первом разделе.

Максимальное число воспроизводимых файлов и папок

Максимальное число файлов в папке: 255

Максимальное число папок: 255

Поддерживаемые форматы файлов

- MPEG-1 Audio Layer-3
- WMA (Windows Media Audio)

Поддерживаемые тэговые данные

- ID3-тэги (версии 1.x и 2.x)
- Мета-тэги (поддерживающие названия композиций, исполнителей и альбомов)

Воспроизводимые MP3/WMA-файлы			
Формат файлов	Частота дискретизации	Битрейт	Расширение имени файла
MP3	32; 44,1; 48 кГц	32 ~ 320 кбит/с	.mp3
WMA	32; 44,1; 48 кГц	64 ~ 192 кбит/с	.wma



На данном аппарате могут воспроизводиться только не защищенные авторскими правами музыкальные файлы.

※ Контент, скачиваемый с платных Интернет-сайтов, охраняется авторским правом. Кроме того, файлы, кодированные в формате WMA и сгруппированные с компакт-диска (CD) или аналогичного носителя на компьютер, могут в зависимости от установок параметров компьютера быть охраняемыми авторским правом (защищенными от копирования).

Воспроизведение файлов, записанных на USB-накопителе

1 Выполните операции подготовки к воспроизведению (раздел «Перед воспроизведением с USB-накопителя или плеера iPod» на странице 7).

2 Нажатием кнопки [FOLDER MODE] выберите опцию «Folder Mode» {Режим папки} или «Memory Mode» {Режим памяти}.

[Индикации на дисплее]

Если выбрана опция «Folder Mode»загорается индикатор «FLD». Если выбрана опция «Memory Mode» индикатор «FLD» гаснет.

Режим папки:

Воспроизводятся все файлы в выбранной папке.

Режим памяти:

После воспроизведения файлов из выбранной папки воспроизводятся все файлы во всех папках.

3 Выберите одной из кнопок [FOLDER +, -] папку для воспроизведения.

4 Выберите кнопками [FOLDER +, -] или [FOLDER +, -] файл для воспроизведения.

5 Нажмите кнопку [USB/iPod] или [USB/iPod].

- ❑ **Чтобы переключиться на другую папку или файл во время воспроизведения**
 - **Папка**
Одной из кнопок [FOLDER +, -] выберите папку, затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
 - **Файл**
Одной из кнопок [◀, ▶] выберите файл, затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
Для выбора файла можно использовать кнопки [◀◀, ▶▶] или [нумерованные кнопки] (0 - 9, +10), при использовании которых выбор осуществляется напрямую по номеру файла.
- ※ При подключении USB-накопителя номера папок и файлов задаются автоматически.
- ❑ **Остановка воспроизведения**
Нажмите кнопку [■].
- ❑ **Временная приостановка воспроизведения**
Нажмите кнопку <▶/||> или [USB/iPod ▶/||].
Загорится индикатор «||».
- ※ Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку <▶/||> или [USB/iPod ▶/||].
- ❑ **Быстрое перемещение вперед и назад по диску (поиск)**
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте одну из кнопок [◀◀, ▶▶].
- ❑ **Повторное воспроизведение**
Нажмите кнопку [REPEAT].
- ❑ **Воспроизведение в случайном порядке**
В режиме остановки нажмите кнопку [RANDOM].
- ❑ **Переключение информации, отображаемой на дисплее**
Во время воспроизведения нажимайте кнопку [TIME/DISPLAY].



※ Поддерживается отображение следующих символов:

A ~ Z a ~ z 0 ~ 9

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания DENON не несет ответственности ни за какую потерю или повреждение данных на USB-накопителях при использовании такого накопителя, подключенного к DCD-F107.
- USB-накопители не будут работать через USB-концентратор.
- Компания DENON не гарантирует, что все USB-накопители будут работать в сочетании с DCD-F107. Если используется портативный жесткий диск типа USB HDD, к которому для подачи питания можно подсоединить адаптер переменного тока, рекомендуем пользоваться адаптером.

Прочие функции

Полезные функции

Автоматическое включение питания

Аппарат, находящийся в режиме ожидания, можно включить не только кнопкой **ON/STANDBY** но и любой из следующих кнопок с последующим выполнением соответствующей операции.

- ▲..... Открывается лоток для диска.
- ▶/||..... Включается воспроизведение.

Запоминание последнего режима

Последний режим воспроизведения, заданный перед переключением аппарата в режим ожидания, сохраняется в памяти аппарата и задается при последующем включении питания.



Описание доступных системных функций в случае, если между DCD-F107 и DRA-F107 (ресивер, продается отдельно) выполнены системные соединения, см. в разделе «Системные функции» (страницу 14).

Системные функции

Устройство, поддерживающее системные соединения (продается отдельно)

DRA-F107 (AM/FM-стереоресивер)



При использовании системных функций операции управления проигрывателем выполняются с ресивера DRA-F107. Для выполнения этих операций должны быть выполнены системные соединения между ресивером и проигрывателем.

Возможности системных функций

Если между DCD-F107 и DRA-F107 (ресивер, продается отдельно) выполнены системные соединения, можно выполнять описанные ниже операции.

- Работой DCD-F107 можно управлять с пульта дистанционного управления, прилагаемого к DRA-F107.**
- Автоматическое включение питания**
(☞ раздел «Системные функции»)
- Автоматический выбор функций**
(☞ раздел «Системные функции»)
- Таймер**
(☞ «Системные функции»)

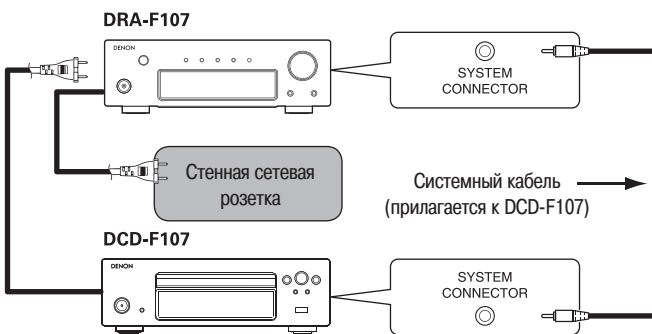
Выполнение системных соединений

В дополнение к подключенным аудиокабелям подключите системный кабель.

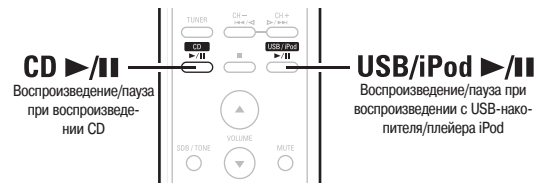
Кроме того, подсоедините шнур питания DCD-F107 к гнезду переменного тока на DRA-F107 (ресивер, продается отдельно)

ПРИМЕЧАНИЕ

Обязательно подсоедините шнур питания DRA-F107 к стенной сетевой розетке.



Системные функции



Автоматическое включение питания

При нажатии кнопки CD ►/|| или USB/iPod ►/|| на пульте дистанционного управления включается питание соответствующих устройств и автоматически переключается режим функционирования на DRA-F107.

- **CD ►/||**..... После загрузки диска начинается воспроизведение.
- **USB/iPod ►/||**..... Воспроизводятся файлы с устройства, подключенного к USB-порту.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие кнопки ►/|| на передней панели аппарата не приводит к автоматическому включению питания.

Автоматический выбор функций

При нажатии кнопки CD ►/|| или USB/iPod ►/|| на пульте дистанционного управления автоматически переключается режим функционирования на DRA-F107 и начинается воспроизведение.

- Воспроизведение, осуществляемое на момент нажатия кнопки, останавливается.

Таймер

При помощи функции таймера DCD-F107 можно задать время начала воспроизведения.

- См. подробную информацию в руководстве пользователя DRA-F107 (ресивер, продается отдельно).

Нахождение и устранение неисправностей

В случае возникновения той или иной проблемы сначала проверьте следующее:

1. Правильно ли выполнены соединения?

2. Соблюдаете ли вы требования данного руководства пользователя?

Если данный аппарат не работает должным образом, проверьте пункты приведенной ниже таблицы. Если это не устраняет проблему, то аппарат, возможно, неисправен.

В этом случае немедленно выключите аппарат, отсоедините шнур питания от электросети и обратитесь по месту приобретения аппарата или в авторизованный сервисный центр DENON.

[Проблемы общего характера]

Признак	Возможная причина	Способы устранения	Стр.
При включении аппарата не загорается индикатор питания и нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно подсоединен шнур питания. 	<ul style="list-style-type: none"> Плотно вставьте штепсельную вилку шнура питания в стенную розетку. 	6
Индикатор питания загорается, но нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно задан режим функционирования (вход) на усилителе. Регулятор громкости установлен на слишком низкий уровень. 	<ul style="list-style-type: none"> Переключитесь на правильный режим функционирования (вход). Отрегулируйте громкость до подходящего уровня. 	–

[Пульт дистанционного управления]

Признак	Возможная причина	Способы устранения	Стр.
Аппарат не реагирует или неправильно реагирует на команды пульта.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключен системный кабель между DCD-F107 и DRA-F107. Разрядились батарейки. Вы находитесь за пределами диапазона действия пульта. Между аппаратом и пультом есть препятствие. Батарейки вставлены без соблюдения полярности, указанной в батарейном отсеке. На датчик сигналов дистанционного управления на передней панели падает сильный свет (прямой солнечный, свет от люминесцентной лампы инверторного типа и т.п.) 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите кабель правильно. Замените батарейки новыми. Пользуйтесь пультом на расстоянии до 7 метров и под углом до 30° от DRA-F107. Устраните препятствие. Вставьте батарейки в соответствии с метками полярности в батарейном отсеке. Переместите аппарат в такое место, где на датчик не будет падать сильный свет. 	14

[CD]

Признак	Возможная причина	Способы устранения	Стр.
Не открывается лоток для диска.	<ul style="list-style-type: none"> Не включено питание. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите питание. 	7
Даже когда диск загружен, на дисплее отображается сообщение «NO DISC» (Нет диска).	<ul style="list-style-type: none"> Диск загружен неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> Загрузите диск правильно. 	3
Даже когда диск загружен, на дисплее отображается индикация «00:00» (00 мин. 00 сек.).	<ul style="list-style-type: none"> Загружен диск формата, не поддерживаемого DCD-F107. 	<ul style="list-style-type: none"> Загрузите диск формата Audio CD или диск CD-R/-RW с файлами формата MP3/WMA. 	2
Воспроизведение не начинается даже при нажатии кнопки ►/ .	<ul style="list-style-type: none"> Диск грязный или поцарапанный. Задан режим воспроизведения «USB». 	<ul style="list-style-type: none"> Протрите или замените диск. Переключите режим воспроизведения на «DISC». 	3 7
Определенный фрагмент диска не воспроизводится должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> Диск грязный или поцарапанный. 	<ul style="list-style-type: none"> Протрите или замените диск. 	3
Не осуществляется воспроизведение по программе.	<ul style="list-style-type: none"> Треки запрограммированы неправильно. Для MP3- и WMA-файлов воспроизведение по программе невозможно. 	<ul style="list-style-type: none"> Запрограммируйте правильно. Используйте диск формата Audio CD. 	9 –
Не воспроизводится диск CD-R или CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"> Диск не был финализирован. Условия записи не соответствовали необходимым требованиям, или использовался диск низкого качества. 	<ul style="list-style-type: none"> Финализируйте диск, прежде чем включать его воспроизведение. Используйте диск, записанный должным образом. 	2 –
Не воспроизводятся файлы формата MP3 или WMA.	<ul style="list-style-type: none"> Вы выбрали защищенный авторскими правами WMA-файл или файл, нормальное воспроизведение которого невозможно. 	<ul style="list-style-type: none"> Кнопкой I◀◀ или ▶▶I выберите другой файл. 	9, 10

[iPod]

Признак	Возможная причина	Способы устранения	Стр.
Не воспроизводятся файлы с плейера iPod.	• Задан режим воспроизведения «DISC».	• Переключите режим воспроизведения на «USB».	7
	• Неправильно подключен соединительный кабель.	• Подключите кабель должным образом.	6

[USB]

Признак	Возможная причина	Способы устранения	Стр.
При подключении USB-накопителя на дисплее вместо названий папок и файлов появляется индикация «00Tr 00:00».	• Аппарат не распознает USB-накопитель.	• Проверьте соединение.	6
	• Подключенный USB-накопитель не соответствует классу запоминающих устройств большой емкости или стандартам MTP. • Подключен USB-накопитель, который аппарат не может распознать. • USB-накопитель подключен через USB-концентратор.	• Подключите USB-накопитель, соответствующий классу запоминающих устройств большой емкости или стандартам MTP. • Это не является неисправностью. Компания DENON не гарантирует, что любой USB-накопитель, подключенный к аппарату, будет работать или получать питание от порта. • Подключите USB-накопитель к USB-порту напрямую.	– – –
Не воспроизводятся файлы, записанные на USB-накопитель.	• Задан режим воспроизведения «DISC».	• Переключите режим воспроизведения на «USB».	7
	• Формат USB-накопителя отличается от FAT16 или FAT32.	• Отформатируйте USB-накопитель по стандарту FAT16 или FAT32. Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации USB-накопителя.	12
	• USB-накопитель поделен на несколько разделов.	• Если USB-накопитель поделен на несколько разделов, могут воспроизводиться только файлы из первого раздела.	12
	• Файлы записаны в несовместимом формате. • Воспроизводимый файл защищен от копирования.	• Запишите файлы в совместимом формате. • Данный аппарат не воспроизводит файлы, имеющие защиту от копирования.	12 12

Технические характеристики

□ Аудиохарактеристики

• Аналоговый выход

Тип сигнала: 16-битовая линейная ИКМ

Частота дискретизации: 44,1 кГц

Воспроизводимые диски: Формата Compact Disc

• Цифровой выход

Оптический: -15 ~ -21 дБ относительно уровня 1 мВт

Длина волны светового излучения: 660 нм

□ Общие характеристики

Источник питания: Сеть переменного тока напряжением 230 В и частотой 50 Гц

Потребляемая мощность: 25 Вт

В режиме ожидания: 0,5 Вт

Максимальные наружные размеры: 250 (Ш) x 82 (В) x 260 (Г) мм

Масса: 3,1 кг

* В целях усовершенствования аппарата его технические характеристики и конструкция могут быть изменены без уведомления.

